



Condiciones Generales

1. Datos generales.

Colonias de verano -idiomas + actuación
www.colonias-de-verano.es

2. Regulación jurídica aplicable al contrato y aceptación de las Condiciones Generales.

Las presentes Condiciones Generales están sujetas a cuanto resulte de aplicación del R.D.L. 1/2007 de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de Consumidores y Usuarios, la Ley 7/1998 de 13 de abril, sobre las Condiciones Generales de la Contratación, la Ley 34/2002 de 11 de julio de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico, y el Código Civil. Las presentes Condiciones Generales a disposición por Internet en la página web www.colonias-de-verano.es se incorporarán, firmadas por las partes contratantes, a todos los contratos de Colonias de Verano cuyo objeto sean los programas contenidos en la web, y obligan a las partes, junto con las condiciones particulares que se pacten en el contrato y las que se pudiesen establecer para cada programa.

3. Servicios que se incluyen.

En cada uno de los programas se especifica el campamento, la duración, el calendario, las características del curso y actividades, así como el precio, indicando la inclusión de los diferentes servicios que lo componen. Éstos son, a excepción de que se indique lo contrario:

- Alojamiento en régimen de pensión completa.
- Clases de inglés, alemán o español, y actuación, según horario y calendario indicado, sus tutorías y asistencia por parte de profesores.
- Supervisión y tutoría por parte de monitores. Actividades según horario y calendario indicado.
- Material de manualidades.
- Certificado de asistencia + foto.
- Camiseta del campamento para cada participante.
- Seguro de accidentes y responsabilidad Civil.

El IVA está incluido en todos los precios. Colonias de Verano cobra 100 euros en concepto de gestión. Dicha cantidad está incluida en el precio. Servicios que NO se incluyen:

- Los gastos personales durante la estancia.
- Los servicios de transporte desde otras poblaciones se facturarán aparte.
- El seguro médico y los medicamentos particulares.

4. Condiciones de inscripción.

El solicitar una inscripción en cualquiera de los cursos ofertados por Colonias de Verano, bien personalmente, o bien a través de terceros (agencia, familiar, amigo ...), no implica la aceptación a priori de la matrícula. Las reservas de plaza se entenderán como preinscripciones en espera de confirmación definitiva de matrícula. Para que un alumno quede definitivamente matriculado, es necesario que se cumplan tres condiciones:

(1) Haber formalizado y firmado las hojas de inscripción y de condiciones generales, formularios que se pueden descargar en la web www.colonias-de-verano.es

(2) Haber pagado el importe de la reserva, y

(3) haber recibido una copia escrita de la aceptación de matrícula, por parte de Colonias de Verano, donde se confirma la plaza.

Colonias de Verano se reserva el derecho de admisión de matrícula. Las inscripciones son personales e intransferibles. En caso de haber realizado previamente una preinscripción, la matrícula queda en espera de formalización definitiva. El período de formalización termina el 3 de junio.

Cada uno de los campamentos ofertados por Colonias de Verano tiene un número limitado de plazas. En caso de no tener plazas disponibles en el campamento solicitado, quedará en lista de espera. Se entiende por lista de espera, aquellas preinscripciones no confirmadas que queden pendientes de formalización por no tener plaza disponible. Colonias de Verano se reserva el derecho de libre asignación de plazas en estado de espera, sin tener en cuenta la fecha de su preinscripción. Colonias de Verano se reserva el derecho de anular la matrícula, si 14 días antes de empezar el curso no se hubiera pagado la totalidad del precio. El importe que deberá abonarse en concepto de reserva es de 100 EUR. Este importe se entrega a cuenta de los gastos iniciales de tramitación, y se descontará del precio total del programa. Las condiciones de pago y vencimientos se encuentran detallados en la web.

5. Cancelación, no presentación y/o abandono del programa por parte del participante.

En caso de que un participante o su representante legal decidiera cancelar el programa contratado, deberá notificarlo por escrito a

e) Tampoco existirá obligación por parte de Colonias de Verano de indemnizar al participante en el caso de que la cancelación del programa se produzca por no alcanzar el número mínimo de personas requerido para la efectiva realización del mismo. En este caso Colonias de Verano notificará por escrito al participante, con un mínimo de quince días de antelación a la fecha de inicio del Programa, que no se ha alcanzado el número mínimo de participantes y que, por lo tanto, el programa ha sido anulado. En este supuesto de cancelación del programa por no alcanzarse el número mínimo de participantes, éstos tendrán derecho al reembolso de todas las cantidades que hubiesen abonado por el programa sin penalización alguna.

Siendo el curso ofertado un programa que incluye un conjunto diverso de actividades tanto opcionales como básicas, Colonias de Verano se reserva el derecho directa o indirectamente a cancelar, cambiar o sustituir, según las circunstancias o en interés de cada grupo o del alumno, las actividades o partes del programa que considere necesario, sin que por ello se modifiquen las condiciones generales del curso.

8. Normas de obligado cumplimiento durante el desarrollo del programa.

El participante se compromete a respetar las normas relativas a los horarios, obligación de asistencia a clase, normas de conducta y convivencia con profesores y compañeros; así como el cumplimiento de normas de carácter general, prohibiciones de consumo de tabaco, alcohol y drogas, etc. En cada campamento Colonias de verano anunciará a los participantes las normas a seguir.

9. Posibles expulsiones.

En el supuesto de incumplimiento por parte del participante de las normas del centro en que se desarrolla el programa, faltas de disciplina, reiterado mal comportamiento, etc., el participante podrá ser expulsado del programa. En tal caso, el participante o sus representantes legales deberán asumir los gastos originados por el regreso a su domicilio: gastos de anulación, viaje de vuelta, indemnizaciones por daños y perjuicios a terceros, y aquéllos que la organización Colonias de Verano se viera obligada a realizar como consecuencia de sus acciones, al margen de cualquier otra responsabilidad de su incumbencia.

10. Reclamaciones.

Las diferencias y/o reclamaciones que, a juicio de los participantes, surjan durante el desarrollo del programa contratado, deberán ser puestas en conocimiento de Colonias de Verano, con la finalidad de ofrecer una solución satisfactoria con carácter inmediato. En el supuesto de que la solución propuesta no sea satisfactoria para el participante o su representante legal, éste dispondrá de un plazo de 30 días para presentar una reclamación por escrito ante Colonias de Verano. A su vez Colonias de Verano, tras recabar la documentación pertinente, dispondrá de un plazo de 30 días naturales para responder a la reclamación planteada por el participante. El plazo de 30 días naturales comenzará a partir del día siguiente a la presentación de la reclamación ante Colonias de Verano.

11. Seguros.

En cumplimiento de la legislación actual, Colonias de Verano tiene suscritas sendas pólizas de Responsabilidad Civil y de accidentes con la aseguradora AXA.

Colonias de Verano no responde de pérdida o extravío de bienes del participante que no hayan sido puestos bajo custodia de la organización de un modo específico.

12. Utilización de la imagen de los participantes.

De acuerdo con el derecho a la propia imagen regulado por la ley 5/1982 de 5 de mayo, Colonias de Verano se reserva el derecho de realizar fotos y vídeos de los participantes del campamento de verano y de publicarlos en su página web, en vídeos y otros soportes publicitarios, siempre que no exista oposición expresa previa por parte del participante. No obstante, la autorización tácita a la que nos referimos será revocable en cualquier momento por el participante, pero habrán de indemnizarse, en su caso, los daños y perjuicios causados a Colonias de Verano.

14. Autorización legal para menores.

En el momento de la admisión e inicio del programa se deberá entregar la tarjeta SIP, junto con las autorizaciones médicas y legales firmadas por el representante legal del menor. Éstas son:



Condiciones Generales

Colonias de Verano en función de los plazos abajo establecidos. El participante tendrá derecho a la devolución de las cantidades que hubiese pagado a Colonias de Verano, según lo abajo establecido. No obstante, el participante deberá abonar a Colonias de Verano los gastos resultantes de la tramitación, salvo en el supuesto de que la cancelación se produzca por causa de fuerza mayor. Con el fin de informar al participante del importe aproximado de las retenciones o cobros que se efectuarán y al margen de su ulterior determinación, las retenciones o cobros por desistimiento ascenderán a: 15% del precio del programa si la cancelación se produce entre los 30 y 15 días antes de la fecha de inicio del programa, 25% del precio del programa si la cancelación se produce entre 14 y 8 días antes del inicio del programa, y 100% del precio del programa si la cancelación se produce dentro de los 7 días anteriores a la fecha de inicio del programa. La no presentación del participante en la fecha prevista para el inicio del curso donde se desarrolla el programa contratado, supondrá la pérdida total del importe abonado por el mismo. Los gastos de gestión de 100 euros deben ser abonados a Colonias de Verano en todo caso y, del mismo modo, no serán objeto de devolución en ningún supuesto, excepto si se contrata el seguro de cancelación. El participante no tendrá derecho a reembolso alguno cuando, una vez haya iniciado el programa, lo abandone por voluntad propia, de sus padres o de sus representantes legales, o bien por motivo de expulsión del programa. La suma de servicios incluidos en el precio del curso se considera como un programa completo o paquete único indivisible; y puesto que son ofertados al conjunto de participantes, no podrán descontarse por separado, aunque un participante decida finalmente no participar en alguna actividad o voluntariamente decida renunciar al curso.

6. Alteraciones e incidencias del programa.

Colonias de Verano se compromete a facilitar a los participantes la totalidad de los servicios contratados contenidos en el programa, con las condiciones y características estipuladas. No obstante, deberán tenerse en cuenta las siguientes consideraciones:

a) En el supuesto de que, antes del inicio del programa, Colonias de Verano se vea obligada a modificar de manera significativa algún elemento esencial del contrato, incluido el precio, deberá ponerlo inmediatamente en conocimiento del participante. Éste podrá optar por resolver el contrato sin que le sea realizado cargo alguno, o bien aceptar una modificación en el contrato. En este último supuesto, Colonias de Verano precisará las modificaciones introducidas y su repercusión en el precio del programa.

b) El participante deberá comunicar la decisión que adopte a la mayor brevedad, y, en cualquier caso, dentro de los tres días siguientes a que le sea notificada la modificación del programa. En el supuesto de que el participante no notifique su decisión a Colonias de Verano en el plazo de tres días, se entenderá que opta por la resolución del programa sin penalización alguna.

c) En el supuesto de que Colonias de Verano se viese obligada a cancelar alguno de sus programas por causas no imputables al participante, o bien en el supuesto de que el participante opte por resolver el contrato al amparo de lo previsto en los apartados a) o b), Colonias de Verano ofrecerá al participante un programa alternativo de igual o superior calidad, o bien reembolsará al participante la totalidad de las cantidades que hubiese abonado por el programa. En este supuesto, además, Colonias de Verano deberá indemnizar al participante por incumplimiento del contrato, con las siguientes cantidades: 15% del precio del programa si la cancelación se produce entre los 30 y 15 días antes de la fecha de inicio del programa, 25% del precio del programa si la cancelación se produce entre 14 y 6 días antes del inicio del programa, y 100% del precio del programa si la cancelación se produce dentro de los 5 días anteriores a la fecha de inicio del programa.

d) No existirá obligación por parte de Colonias de Verano de indemnizar al participante cuando la cancelación del programa se deba a motivos de fuerza mayor, o causa suficiente. Se entiende por ésta última aquellas circunstancias ajenas a quien las invoca, anormales, cuyas consecuencias no habrían podido evitarse, a pesar de haberse actuado con la diligencia debida.

- Autorización para participar en todas las actividades y deportes previstos en el programa, incluso las opcionales que se pudieran organizar, y a participar en las excursiones que se realicen fuera del recinto del campamento.

- En caso de excursiones opcionales, salidas del centro programadas, o salidas de emergencia, autorización al desplazamiento correspondiente.

- En caso de solicitar el servicio de traslados hasta el aeropuerto o estación, se necesitará además: autorización a que el alumno pueda viajar en avión, tren o barco, estar el tiempo mínimo necesario tanto en la terminal de salida como en la terminal de llegada, hasta ser recogido por sus familiares.

- Autorización al desplazamiento desde o hasta el campamento.

Con independencia de las exclusiones de carácter legal y contractual, al firmar la solicitud de inscripción en el campamento, se hace renuncia a los derechos y acciones para cualquier otro supuesto de daños y perjuicios, y en especial los derivados de fuerza mayor o por falta de relación de causalidad directa entre los daños y perjuicios producidos y culpa o negligencia por parte de Colonias de Verano, y personas que de ella dependan. En caso de indemnización, los importes que excedan de la cobertura establecida en la póliza suscrita por Colonias de Verano, serán de cuenta y cargo del participante o su representante legal.

15. Tratamiento médico y/o quirúrgico del participante.

En caso de que un participante menor de edad se encuentre en situación de necesitar tratamiento médico y/o de ser internado, y/o intervenido quirúrgicamente sin que el personal de Colonias de Verano haya podido localizar a sus padres o representantes legales, quedarán suficientemente autorizados para que adopten las medidas urgentes y necesarias que consideren más oportunas para la salud del participante, según indicación médica. Los gastos asistenciales, sus medicamentos y traslados no cubiertos por la Seguridad Social o por el seguro privado del participante, serán de cuenta y cargo del mismo.

16. Protección de datos de carácter personal.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de datos de carácter Personal, Colonias de Verano le informa de que sus datos personales facilitados en la inscripción del participante, así como sus datos académicos y bancarios, serán incorporados a un fichero automatizado cuyo responsable y titular es Colonias de Verano, para su mantenimiento y utilización para las finalidades relacionadas con la actividad de Colonias de Verano. La aceptación de estas condiciones generales implica su consentimiento para llevar a cabo dicho tratamiento, y para su uso con dichas finalidades. Asimismo, le informamos de la posibilidad de ejercitar los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación en los términos establecidos en la legislación vigente, en la dirección:

C/Huerto de Ridaura nº1 46112 Massarrojos (Valencia)

17. Resolución de conflictos.

Cualquier conflicto que pueda surgir entre las partes con motivo de la interpretación, cumplimiento y ejecución del presente contrato será resuelto por los órganos jurisdiccionales competentes según la legislación aplicable. El lugar de la jurisdicción es Berlín.